|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | WIPO-A-B&W | **A** |
| WIPO/IPTK/GE/2/16/INF/1 PROV.3 | | |
| الأصل: بالإنكليزية | | |
| التاريخ: 22 نوفمبر 2016 | | |

ندوة عن الملكية الفكرية والمعارف التقليدية

نظمتها

المنظمة العالمية للملكية الفكرية (الويبو)

جنيف، 24 و25 نوفمبر 2016

البرنامج المؤقت

من إعداد المكتب الدولي للويبو

الخميس 24 نوفمبر 2016

8.30 – 10.00 التسجيل

10.00 – 10.30 **الجلسة الافتتاحية**

السيد فرانسس غري، المدير العام للمنظمة العالمية للملكية الفكرية (الويبو)

10.30 – 12.30 **المائدة المستديرة 1: التجارب الإقليمية والوطنية والمحلية في تحديد "المعارف التقليدية القابلة للحماية" على الصعيد الدولي**

الموجهة: الدكتورة شارون لوغال، نائبة عميد (شؤون الطلاب) ومحاضرة أولى ومحامية، كلية الحقوق، جامعة ويست إنديز، ترينيداد وتوباغو

المتحدثون: السيدة ليلي كلير بيلامي، مديرة تنفيذية، مكتب الملكية الفكرية في جامايكا، وزارة الصناعة والتجارة والزراعة والثروة السمكية، جامايكا

السيد أندريس فايادوليد، رئيس الهيئة الوطنية لمكافحة القرصنة البيولوجية، المعهد الوطني للدفاع عن القدرة التنافسية وحماية الملكية الفكرية، بيرو

الدكتور أفانتي بيريرا، مستشار حكومي كبير، مكتب النائب العام، سري لانكا

السيدة مادينا كارميشيفا، رئيسة قطاع الاختيار والإنجازات والمعارف التقليدية، دائرة الملكية الفكرية والابتكار لحكومة جمهورية قيرغيزستان، جمهورية قيرغيزستان

السيدة لوسي مولينكي، عضو شعب الماساي في كينيا؛ والمديرة التنفيذية لشبكة معلومات السكان الأصليين في كينيا؛ ورئيسة مشاركة لشبكة التنوع البيولوجي لنساء الشعوب الأصلية ومنظمة نساء الشعوب الأصلية الأفريقية

المقرر: السيد رينالد فيار، مستشار، البعثة الدائمة لسويسرا لدى مكتب الأمم المتحدة وسائر المنظمات الدولية في جنيف

مناقشة

12.30 – 14.30 استراحة الغداء

14.30 – 17.00 **المائدة المستديرة 2: آراء وتجارب في "النهج المتعدد المستويات" لحماية المعارف التقليدية – نطاق الحماية والتقييدات والاستثناءات**

الموجه: البروفيسور دانيال كراوس، مدير مركز الملكية الفكرية والابتكار، جامعة نيوشاتل، سويسرا

المتحدثون: السيدة سوليداد دي لا توري بوسانو، المديرة الوطنية للأصناف النباتية، معهد إكوادور للملكية الفكرية، إكوادور

السيد شيدي أوغمانام، بروفيسور، مركز القانون والتكنولوجيا والمجتمع، كلية الحقوق، جامعة أوتاوا؛ ومنسق المعارف التقليدية في برنامج الأبحاث الابتكارية الأفريقية المفتوح؛ ومدير مشروع كندا للنفاذ وتشاطر المنافع، كندا

السيدة ميراندا ريسانغ أيو بالر، مُحاضرة وباحثة في القانون في كلية الحقوق، جامعة بادجادجاران، إندونيسيا

السيدة آن ماري شيشلّي، المديرة التنفيذية لمعهد المهنيين البيئيين القبليين، جامعة أريزونا الشمالية، الولايات المتحدة الأمريكية

السيدة مانيشا ديساي، مستشارة قانونية مساعدة في مجال البراءات، إيلي ليلي وشركاه، الولايات المتحدة الأمريكية

المقرر: السيد فيصل علاق، سكرتير أول، البعثة الدائمة للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية لدى مكتب الأمم المتحدة وسائر المنظمات الدولية في جنيف

مناقشة

الجمعة 25 نوفمبر 2016

10.00 – 10.45 **كلمة افتتاحية: حماية المعارف التقليدية على الصعيد الدولي – أسباب وسبل**

المتحدثة: الدكتورة ماريسيلا أوما، مستشارة في شؤون الملكية الفكرية، كينيا

10.45 – 13.00 **المائدة المستديرة 3: التدابير التكميلية والقانون العرفي لحماية المعارف التقليدية - أمثلة ودروس مستفادة**

الموجهة: الدكتورة كارولين ديري بوركبيك، أحد كبار الباحثين في برنامج الإدارة الاقتصادية العالمية، كلية بلافاتنيك للإدارة الحكومية، جامعة أكسفورد، المملكة المتحدة

المتحدثون: الدكتور غزالا جافيد، عالم في قسم التعاون الدولي، إدارة الآيوفيردا واليوغا والعلاج الطبيعي والأوناني وسيدها والعلاج المثلي، وزارة الصحة ورعاية الأسرة، نيودلهي

السيدة ديبورا لاشلي جونسون، الملحق الخاص بالملكية الفكرية، البعثة الدائمة للولايات المتحدة الأمريكية لدى منظمة التجارة العالمية

السيدة سيلفيا ليتيسيا غارسيا هيرنانديز، سجل الملكية الفكرية، وزارة الشؤون الاقتصادية، غواتيمالا

السيدة كاثرين بونياسي كهوريا، مستشارة قانونية حكومية رئيسية في شعبة القانون الدولي ومكتب النائب العام ووزارة العدل، كينيا

السيد رودريغو دي لا كروس إيلاغو، من شعب كيشوا/كايامبي في إكوادور؛ وممثل منظمة نداء الأرض

المقررة: السيدة أوسانا بيرناندا، وزيرة ونائبة الممثل الدائم لبعثة تايلاند لدى منظمة التجارة العالمية

مناقشة

13.00 – 15.00 استراحة الغداء

15.00 – 17.30 **المائدة المستديرة 4: آراء وتجارب في مسائل أخرى: العقوبات وسبل الانتصاف، وإدارة الحقوق، ومدة الحماية، والإجراءات الشكلية، والتدابير الانتقالية، والصلة بالاتفاقات الدولية الأخرى، والمعاملة الوطنية، والتعاون عبر الحدود**

الموجهة: الدكتورة ماريسيلا أوما

المتحدثات: السيدة آنا فوبولا، مستشارة حكومية في قسم الثقافة والسياسة الفنية وسياسة حق المؤلف واقتصاد الثقافة، وزارة التربية والتعليم والثقافة، فنلندا؛

الدكتورة شارون لوغال

السيدة تيمايما فاكاديوابوكا، مستشارة قانونية رئيسية، مكتب المدعي العام في جمهورية فيجي

السيدة آن ماري شيشلّي

المقررة: السيدة بيلار أسكوبار، مستشارة، البعثة الدائمة للمكسيك لدى مكتب الأمم المتحدة وسائر المنظمات الدولية في جنيف

مناقشة

17.30 – 18.00 **الملاحظات الختامية**

السيد مينيليك غيتاهون، مساعد المدير العام، قطاع القضايا العالمية، الويبو

[نهاية الوثيقة]